

## QÜESTIONARI ACTIVITAT PRÀCTICA

Nom de l'assignatura:

Curs:

Biblioteca de Ciències de la Comunicació UAB – Fons de Reserva

Professor/a:

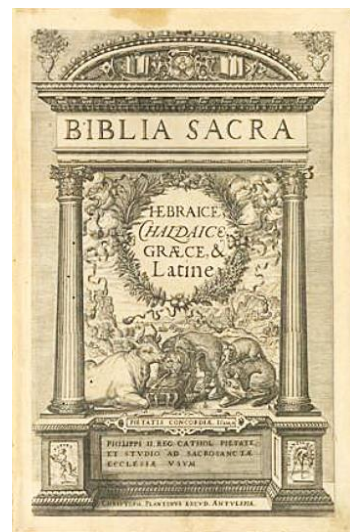
Dia:

Membres del grup:

### LA BIBLIA REGIA

“De esta Biblia Poliglota se imprimieron 13 ejemplares en pergamino, por encargo del Rey; 10 en gran papel imperial, tasados en 200 florines, pero que no se pusieron en venta; 30, en papel águila imperial, a 100 florines; 200, en papel raisin, a 80 florines, y 960, en gran real, de troyes, a 70 florines”.

Delen, A.: *Cristóbal Plantin: Impresor del humanismo*. Madrid: Escuela Nacional de Artes Gráficas, 1957, p .124-125.



### PREGUNTA INICIAL

Quin volum creu que teniu davant? Com heu arribat a la vostra decisió?

Un cop pres la vostra decisió, aneu al conjunt de preguntes que correspon al vostre volum.

### PREGUNTES SOBRE EL VOLUM I:

1.- Apunteu el títol complet i les indicacions de la portada, incloent-hi el lema de l'editor Plantí (el seu escut era un compàs).

2.- Observeu el gravat de la portada. Què significaria el títol “Pietatis Concordiae”? Com es relaciona aquest títol amb el projecte de la Biblia Regia i amb Felip II?

Pista “...habitarà el llop amb l'anyell, i la pantera amb la cabra; el vedell, el lleó i l'ovella viuran junts i un nen petit els conduirà. El vedell i l'os pasturaran, amb ells descansaran els seus cadells, i el lleó menjarà palla com un bou”, Isaïes 11: 6-7.

3.- Observeu el gravat del foli 3 titulat “Pietas Regia”. La dona dreta simbolitza la Pietat religiosa, que sosté amb la mà dreta un exemplar d’una *Biblia poliglota*. Què vol dir la inscripció llatina del pedestal on hi ha la dona? Què representen els elements a cada costat? Com relacioneu el significat de la inscripció amb aquests elements a cada costat?

4.- Observeu el gravat amb sis escenes de la Bíblia (f. 4). Quines escenes reconeixeu?

### **PREGUNTES SOBRE ELS VOLUMS II - VI**

1.- Quins idiomes s'utilitzen als textos bíblics del vostre volum?

2.- Busca la pàgina d'inici d'un dels llibres de la Bíblia del teu volum. És de l'Antic Testament o del Nou? Com ho pots notar?

3.- Quins ajuts ofereix l'edició per facilitar el seguiment dels textos en diferents idiomes i escriptures?

4.- Només mirant les diferents escriptures podríeu suggerir quin text té més autoritat segons aquesta edició? Per què (si o no)?

### **PREGUNTA FINAL**

El text de la *Biblia Regia*, quan ja estava parcialment imprès, va ser denunciat tant a la Inquisició espanyola com al Papa i va costar molt que aquestes dues institucions l'aprovesin. En què creus que es podien basar aquestes denúncies?

#### **Recerca personal: què vols saber més?**

Es proposa a l'alumnat una activitat derivada. Es tracta d'interrogar la seva curiositat i guiar-los per buscar la resposta de manera autònoma.

Exemple: la Bíblia Règia va ser un projecte internacional i multicultural a la seva època, ¿quins aspectes fonamenten aquesta afirmació? ¿com es relaciona aquest projecte amb l'humanisme renaixentista i les polèmiques religioses del segle XVI?